

A44
中华人民共和国教育部推荐
高等俄语学校和综合大学俄语系

俄语历史语法基础 教学大纲

(四年制俄罗斯语言专业适用)

时代出版社

中华人民共和国教育部
《普通高等教育本科教学质量国家标准》

俄语历史语法基础 教学大纲

（俄语专业本科教学大纲）

（第二版）

本教学大纲系高等教育部委託哈尔滨外國語学院起草，經
1956年4月举行的高等俄語院校教学大纲審訂會議討論、修
改后通过，高等教育部推荐試行。

时代出版社出版

北京市書刊出版業營業許可証出字第45号

(北京阜外百万庄出版大楼)

新华书店發行

北京五十年代印刷厂印刷 北京第三裝訂生產合作社裝訂

1956年11月北京初版 1956年11月第1次印刷

開本：850×1168 1/32 印張：22/32 字數：16千字

1—3,000册 定价(10)0.13元

統一書号：9013·152

說 明

俄語歷史語法基礎課程的目的在於使學生了解俄語形成的過程以及從古至今俄語語音系統及語法構造的發展過程。

本大綱計劃學習三十九學時：三十學時講演課，九學時課堂實習。講演課中應包括俄語歷史語法中最重要問題，以便能夠在具體材料的基礎上揭示馬克思列寧主義關於語言及其發展的規律的學說的原理的內容。

講演課中應特別注意對實際工作有重大意義的問題。

通過歷史語法的課堂實習培養學生運用講演課中所授予的知識的技能。

講授歷史語法基礎必須依靠過去所學的課程：語言學引論和現代俄語。

講演課中應包括以下各部分：

1. 緒論
2. 語音
3. 詞法
4. 句法

講演課從緒論開始，在緒論中必須講解歷史語法課程這門科學的定義，揭示本門科學與其他學科，尤其與語言科學各學科的聯繫。

在這一問題上應特別強調指出歷史語法是研究俄語歷史的科學，是研究現代俄語如何按照其發展的內部規律，經過長期的變化而形成的一門科學。

研究“俄語形成的基本階段”這一問題時應當注意“俄語”這一概念本身的悠久歷史，其範圍和內容在各個歷史時期是不同的。

研究各個歷史時期的俄語時，應依據這樣一點，即俄語是多年代的產物。在這些年代中俄語形成了，豐富了、精練了，每一個歷史時期俄語都不是重新創造出來，而是上一歷史時期的繼續。

在學習語音，詞法及句法各部分時應注意各種語言現象相互之間的聯繫，例如：俄語里新的語音交替（有史時期產生的）是語音變化的結果而現在則使用來作為詞法手段；由於短尾形容詞固定下來專門起詞語的作用，因而失去了格的變化；由於完成體與未完成體的區別發展的結果而造成動詞過去時體系的解体等等現象。

“俄語歷史語法”課中應將一定歷史時期對俄語語音體系及語法構造起決定作用的基本現象提到首要地位。

語音範圍內在遠古時期屬於這類現象的有：開音節趨勢，輔音軟化；較晚時期有：輕聲音脫落以及繼而引起的俄語語音及詞法體系的重要變化。詞法範圍內有：名詞按性屬分類的原則代替按詞身性質分類的原則，動詞的“時”和“體”的相互關係的變化。

講授本課程時必須儘可能利用現代俄語及其方言的材料。

在學習語音部分時建議引用印歐語系其他語言——斯拉夫和非斯拉夫語——的材料。課堂實習中應考慮到本課程在條件上的特點及有限的時間，主要應該注意與本課程各部分有關的系統的練習。練習的題目及性質在大綱中已經指出。

語音和語法練習的材料可以從俄語歷史語法練習彙編和現代俄語練習彙編中選擇。

練習和習題可以根據特選的材料由教師本人編寫，並應估計到：從歷史上解釋現代俄語的拼寫法、語音和語法的一些問題是本課程的重要目的。

大綱

甲：講演課部分

1. 緒論 (4 学时)

1. “俄語歷史語法”是一門科學，它的對象和任務。“俄語歷史語法”與其他各學科之間的聯繫。研究俄語史所依據的主要材料。研究俄語史的主要方法是歷史比較法。“俄語歷史語法”課程對研究俄語，教授俄語的一般教養意義和實踐意義。

2. 俄語和其他斯拉夫語的關係。

3. 俄語形成的基本階段。

古俄羅斯部族語言的發展，十至十二世紀時的古俄語是古俄羅斯部族共同的統一的語言。

基輔公國時代文字的出現及發展。

俄羅斯（大俄羅斯）部族語言的發展。（十四至十七世紀）

俄羅斯民族的產生，（從十七世紀）俄羅斯部族語言發展成為俄羅斯民族語言。

2. 語音學 (10 学时)

1. 文字產生以前的古俄語語音系統。

音節的結構，“開音節規律”，重音。

元音系統。元音在質和量上的區分。前元音和非前元音。鼻元音。元音 b 的音質，弱化了元音，元音的強位和弱位，詞首元音。

輔音系統。軟化輔音，非軟化輔音。沒有輔音 $\langle \phi \rangle$ 。沒有輔音軟硬範疇的對立。

2. 史前時期的語音變化及其在古俄語語音系統中的反映。

“開音節規律”所引起的變化。詞末輔音的脫落。輔音音組的簡化。鼻元音的產生及其以後在東斯拉夫語支的消失：鼻元音 $\langle o \rangle$ 變成 $\langle y \rangle$ ，

鼻元音 «e» 變成軟輔音後的 «a». 全元音音組的出現 (輔音間的音組 оро, оло, ере, ело), 在東斯拉夫語支中音組 «ол», «ор» 在詞首及輔音前的變化. 二合元音的單元音化.

舌後輔音與前元音及 j (йот) 相拼的軟化 (第一次和第二次質變軟化) 其他輔音與 j 及前元音相拼的軟化.

東斯拉夫語中詞首 «e» 前的 «j» 消失, 和 «e» 變 «o».

3. 有史時期的語音變化.

弱化了了的元音 ъ (ер) 和 ь (ерь) 的歷史. ъ 和 ь 在弱位上的消失, 在強位上變成 «o», «e».

弱化了了的元音脫落所引起的語音上及詞法上的變化.

閉音節的形成、由於詞尾弱化了了的元音的脫落而形成的禿尾的語法形式. 大量單音節詞的出現.

在 ъ, ь 強位和弱位上以及根據類似規律而產生的所謂“不穩定”元音.

前置詞和前綴的硬輔音之後的 «и» 變為 «ы»

輔音音組的簡化, 輔音的同化和異化.

詞末的濁輔音清化. 輔音 «ф» 的出現.

輔音軟硬范疇的對立的最後形成.

弱化了了的元音 ы, и 的演變.

元音 ъ 的歷史.

元音 «e» 在硬輔音前和詞末變成 «o».

部分俄語方言中出現 «А 化».

音組 гы, кы, хы 變為 ги, ки, хи (從十二、三世紀).

噓音和 ц 的歷史.

現代俄語中的歷史音變是過去語音變化的反映.

3. 詞法 (14 學時)

古俄語詞法構造不同於現代俄語的一般特徵.

1. 名詞 (4 學時)

按詞身性質分類的原則，名詞變格的基本類型：-а- (-ја) 類名詞的變格，-о- (-јо-) 類名詞的變格，-й (ѣ) 類名詞的變格，-і- (ь) 類名詞的變格，各種輔音類名詞的變格。

有史時期名詞變格法中發生的變化，變格按性屬的分類，個別變格類型之間的互相影響：-о- 類變格與 -й- (ѣ) 類變格的混合，-і- (ь) 類陽性名詞轉入 -о- 類，-й- (ѣ) 類和各種輔音類變格的消失，輔音類名詞轉入 -о- 類，-і- (ь) 類和 -ā- 類，硬軟詞身的相互影響，各類變格法複數形式的合併過程，呼格形式的消失，雙數範疇的消失及其在現代俄語中的痕跡，“動物”範疇的發展。

上述變化在現代俄語中的反映。

2. 代 詞 (1 學時)

文字即將產生時期的代詞變格體系，第一、二人稱代詞、反身代詞的演變，指示代詞，第三人稱代詞的產生。

3. 形 容 詞 (2 學時)

短尾 (名詞型) 形容詞和全尾 (代詞型) 形容詞。

短尾性質形容詞和短尾關係形容詞，它們的變格法和用法，短尾形容詞變格的消失 (自 13 世紀)，物主形容詞，全尾形容詞的構成，它的變格法與用法，複數按性變化的形式的消失，比較級的形式及其變格的消失。

4. 數 詞 (1 學時)

定量數詞的構成和用法，各類數詞共同特徵的出現 (皆無數的變化)，作為獨立詞類的數詞的形成。

5. 動 詞 (6 學時)

文字即將產生時期，古俄語動詞的主要語法範疇：體、態、時間、式、人稱和數。

古俄語動詞形式的體系。

帶元音後綴的動詞的變位和無元音後綴的動詞的變位，現在時形式的演變，無元音後綴的動詞的消失。

過去時各種語法形式的意義、構成和演變結果：過去未完成式 (имперфект) 過去完成單一式 (аорист) 過去完成複合式 (перфект)

和久远过去式 (плюсквамперфект). 時間与体的关系: 多次式主要由未完成体動詞詞身構成, 而过去完成簡單式、过去完成复合式和久远过去式主要由完成体動詞詞身構成. 完成体和未完成体之間的区别的發展与古俄語过去时体系的瓦解.

將來的形式的演变. 簡單將來时形式和現在时形式通用, 以后开始区别开来. 复合將來时与完成体將來时. 上述語法形式的演变.

条件式与命令式形式的演变. 古俄語的体和态的形式.

動詞的非变位形式. 動詞原形. 目的式. 古俄語形動詞的体系. 形動詞的演变結果. 副動詞的產生.

4. 句 法 (2 学时)

1. 簡 單 句

古俄語簡單句的类型.

双重間接格及其在俄語史上的演变結果. 古俄語中的特殊支配关系. 前置詞短語和非前置詞短語的关系. 古俄語中前置副的选用.

2. 复 合 句

古俄語复合句的类型及其發展.

乙. 課堂實習部分

1. 語 音 (5 学时)

1. 十一世紀前的語音变化.

練習判断輔音 (ж, ч, ш 等) 的來源.

解釋現代俄語中的語音交替 п (пл), б (бл), м (мл), в (вл). 找出詞根並解釋其中的語音变化.

解釋印歐語系各語言中語音对应情况.

全元音音組, 非全元音音組及其來源. 选出帶全元音音組及非全元音音組的詞. 練習找出源於古代鼻元音的元音. 鼻元音的消失在現代俄語中留下的痕跡.

由於开音節法則作用而產生的語音交替.

2. 有史期的語音变化.

用具体例子說明輕声元音消失后產生的結果 (尤其是詞中間的变化).

關於 e 轉为 o 的練習 (解釋某些詞中 e/ě 的來源, 古俄語及現代俄語中 e > o 的轉變条件).

有关嘘音及 u 的演变的練習.

2. 詞 法 (4 学时)

1. 名 詞

断定名詞的古代变格类型.

观察某些变格形式的演变. 有关古俄語詞身相互作用的練習.

現代俄語中某些格的形式的來源 (如: 第二变格法名詞的复数第二格形式).

練習确定变格形式中的新詞尾.

2. 形 容 詞

解釋現代俄語中某些形容詞的來源.

3. 动 詞

練習确定動詞詞身. 陈述式的現在时、过去时、將來时形式在構成上的特点. 确定現代俄語動詞过去时的來源.

观察古俄語形動詞的構成. 解釋現代俄語副動詞的來源.

命令式、条件式在構成上的特点.

参 考 書

一、方法論參考書

列 寧: “什么是‘人民之友’以及他們如何攻击社会民主党人?” “列寧全集” 卷一, 第四版.

斯 大 林: “馬克思主义与民族問題”, “斯大林全集”, 卷二.

斯 大 林: “馬克思主义与語言学問題”, 國家政治書籍出版局, 1954 年版.

二、必讀教科書及教學參考書

切爾內赫：“俄語歷史語法”，教育出版社，1954年第二版。

傑緬節夫：“俄語歷史語法習題彙編”，莫斯科1946年版。

M. 布拉霍夫：“古俄語句法習題和練習彙編”，白俄羅斯科學院，明斯克1953年版。

C. H. 奧布諾爾斯基、C. Г. 巴爾乎達洛夫：“俄語史文選”，1.2. 冊，1952年版。

三、補充參考書

布拉霍夫斯基：“俄羅斯標準語教程”卷二，基輔1953年版。

庫茲涅佐夫：“俄語語法史、詞法”莫斯科大學，1953年版。

雅庫賓斯基：“古俄語史”，教育出版社，1953年版。

包爾科夫斯基：“古俄語文獻中的句法”，1949年版。

РЕКОМЕНДУЕТСЯ
МИНИСТЕРСТВОМ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ КНР

ПРОГРАММА

**ПО ОСНОВАМ ИСТОРИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКИ
РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ИНСТИТУТОВ РУССКОГО
ЯЗЫКА И ФАКУЛЬТЕТОВ РУССКОГО ЯЗЫКА
УНИВЕРСИТЕТОВ КНР**

*(По специальности русского языка с 4-годовичным
сроком обучения)*

Проект данной программы был подготовлен Харбинским институтом иностранных языков по поручению МВО, обсужден и принят Методической конференцией по разработке учебных программ для институтов русского языка, созванной в апреле 1956 г., после внесения в него исправлений. МВО рекомендует вузам применять настоящую программу в порядке опыта.

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.

Цель курса исторической грамматики русского языка — ознакомить студентов с образованием русского языка, развитием его звуковой системы и грамматического строя с древнейшей эпохи до нашего времени.

Программа рассчитана на 39 часов. 30 часов отводится на лекционный курс и 9 часов — на практические занятия. В лекционный курс включаются наиболее важные вопросы исторической грамматики русского языка, изучение которых дает возможность на конкретном материале раскрыть содержание основных положений марксистско-ленинского учения о языке и законах его развития.

Особое внимание в лекционном курсе уделяется таким вопросам, которые имеют большое значение для практической работы.

На практических занятиях по исторической грамматике вырабатываются умения применять знания, полученные в лекционном курсе.

При изложении исторической грамматики необходимо опираться на пройденные ранее курсы введения в языкознание и современного русского языка.

В лекционный курс включаются следующие разделы:

1. Введение.
2. Фонетика.
3. Морфология.
4. Синтаксис.

Лекционный курс начинается с «Введения». Во «Введении» необходимо остановиться на определении самого предмета исторической грамматики как науки, раскрыть характер связей этой науки с другими научными дисциплинами, особенно лингвистического цикла.

При этом следует особенно подчеркнуть, что историческая грамматика — наука о том, каким был русский язык в древности и как в результате длительных изменений по внутренним законам своего развития сложился современный русский язык.

При рассмотрении темы «Основные этапы формирования русского языка» следует иметь в виду глубокую историчность самого понятия «русский язык», объём и содержание которого различны для разных эпох.

При рассмотрении всех периодов истории русского языка необходимо исходить из того, что язык является продуктом целого ряда эпох, на протяжении которых он оформляется, обогащается, развивается, шлифуется. В каждую данную эпоху русский язык не создавался вновь, а наследовался от предыдущей эпохи.

При изучении разделов фонетики, морфологии и синтаксиса надо обратить внимание на взаимную связь языковых явлений. Например, новые чередования в русском языке (возникшие в историческую эпоху) явились следствием фонетических изменений и стали использоваться как морфологическое средство; утрата склонения краткими прилагательными связана с закреплением их специально в роли сказуемого; разрушение системы прошедших времен находится в связи с развитием различий совершенного и несовершенного видов и др.

На первый план в курсе исторической грамматики должны выдвигаться основные явления, определяющие в известный период развитие звуковой системы или грамматического строя русского языка.

В области фонетики к таким явлениям относится в древнейший период — тенденция к открытости слогов и смягчения согласных, позднее — падение редуцированных, повлек-

шее за собой существенные изменения звуковой и морфологической системы русского языка; в области грамматики — группировка имён существительных по родам вместо старой группировки по основам, изменения в соотношении времён и видов глагола.

При чтении курса необходимо по возможности использовать данные современного русского языка и его говоров.

При изучении раздела фонетики рекомендуется привлекать (в определённой мере) данные других — славянских и неславянских — языков индоевропейской семьи. Учитывая особенности курса в данных условиях и ограниченность времени, на практических занятиях главное внимание следует уделять системе упражнений, связанных с тем или иным разделом курса. Тематика и характер упражнений указаны в программе.

Материал для упражнений по фонетике и грамматике можно брать из сборников упражнений по исторической грамматике, а также из сборников упражнений по современному русскому языку.

Упражнения и задачи на специально подобранном материале могут быть составлены самим преподавателем с учётом того, что историческое объяснение вопросов орфографии, фонетики и грамматики современного русского языка является очень важной задачей курса.

ПРОГРАММА

А. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

І. Введение (4 ч.)

1. Историческая грамматика русского языка как наука, её предмет и задачи. Связь исторической грамматики русского языка с другими научными дисциплинами. Основные источники истории русского языка. Сравнительно-исторический метод как основной метод исторического изучения русского языка. Общеобразовательное и практическое значение курса «Исторической грамматики русского языка» для изучения и преподавания русского языка.

2. Отношение русского языка к другим славянским языкам.

3. Основные этапы формирования русского языка.

Развитие языка древнерусской народности. Древнерусский язык X-XII вв. как общий и единый язык древнерусской народности.

Возникновение и развитие письменности в Киевском государстве.

Развитие языка русской (великорусской) народности.

Образование русской нации (с XVII в.). Развитие языка русской народности в русский национальный язык.

ІІ. Фонетика (10 ч.)

1. *Звуковая система древнерусского языка к моменту появления письменности.*

Строение слога. «Закон открытого слога». Ударение.

Система гласных. Качественные и количественные различия гласных. Гласные передние и непредние. Носовые